DE ESTUDIOS ARAGONESES

MEMORIA DE ACTIVIDADES

2010

Rolde

Revista de Cultura Aragonesa

CENTRO DE ESTUDIOS SOBRE LA DESPOBLACIÓN Y DESARROLLO DE ÁREAS RURALES

GEDDAR

ARCHIVO DE ARAGONESISMO CONTEMPORÁNEO

PAPIRROI

ager

El año **2010** ha traído consigo alegrías y reconocimientos para nuestra asociación, y también penas. Entre estas últimas destaca el fallecimiento, en febrero y en septiembre, de dos de nuestros socios más veteranos, comprometidos con la cultura aragonesa y, por muchas razones, muy queridos en este y en otros ámbitos: **Salvador Badía Lloret** y **José Antonio Labordeta Subías**. Al lado del vacío causado por estas pérdidas, otras tribulaciones, como las ocasionadas por la crisis económica, que en el mundo de la cultura se deja notar profundamente, no dejan de ser circunstanciales y, esperamos, pasajeras. Vaya para ellos dos nuestro cariño y homenaje.

José Antonio Acero (vicepresidente de la DPZ) lee la loa a Rolde de Estudios Aragoneses.

Entre los recuerdos positivos, al menos por lo que supone de reconocimiento institucional del trabajo de REA a lo largo de tantos años, nuestra asociación se hizo acreedora a una de las **Medallas de Oro de Santa Isabel de Aragón**, Reina de Portugal, con las que la Diputación de Zaragoza premia anualmente la labor de entidades y particulares en relación con la cultura, la solidaridad y el desarrollo social y económico. Este año, además de REA, fueron galardonados: Agustín Sánchez Vidal, José Romero Lozano, la Asociación de Empresarios Agrícolas de la Margen Derecha del Ebro y Bomberos Unidos sin Fronteras.

En el acto de entrega de la Medalla (2 de julio, en la Real Capilla de Santa Isabel de Zaragoza), el presidente de REA, Vicente Pinilla, dedicó, en su discurso de agradecimiento, este galardón a los auténticos «culpables» del mismo: los hombres y mujeres que, a través de su cuota de socio, de sus textos, de sus dibujos, de su trabajo desinteresado… han mantenido y mantienen el pulso de la asociación.

Javier Lambán (presidente de la DPZ), entrega la medalla a Vicente Pinilla (presidente de REA).

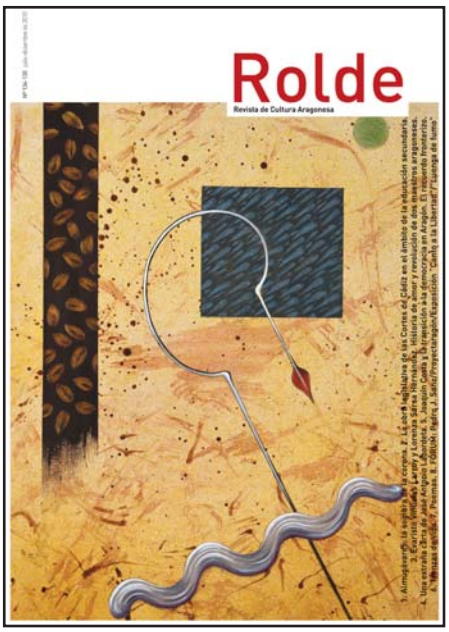
Los premiados posan junto al presidente de la Diputación de Zaragoza.

Las fotografías de esta página fueron facilitadas por el Servicio de Protocolo de Diputación de Zaragoza, a cuyo responsable, José Luis Angoy, agradecemos su amabilidad.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

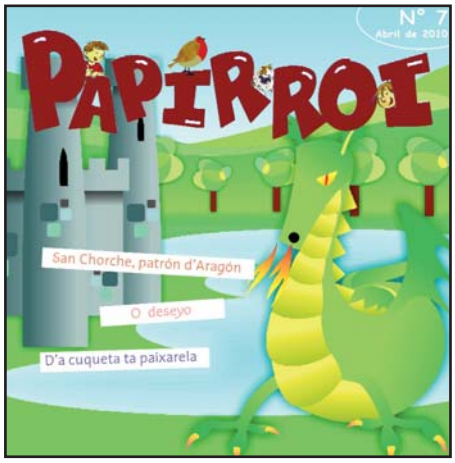
En lo relativo a **PUBLICACIONES**, aparecieron tres entregas de ***Rolde. Revista de Cultura Aragonesa***: el número 132 (enero-marzo), con portada de Gonzalo Bullón, el 133 (abril-junio), con portada de María Enfedaque, y el 134-135 (julio-diciembre), con portada de Pedro J. Sanz.

Este año han participado en *Rolde* escritores (Francho Nagore, Olga Bernad, Kike Fernández, Manuel M. Forega), artistas plásticos, ilustradores y fotógrafos (además de los portadistas: Jose Herrera, Alberto Calvo, Alexandre Montourcy, Orosia Satué), y ha aparecido noticia de exposiciones, propuestas audiovisuales y en red, iniciativas culturales y ciudadanas (el proyecto «Aragón por Alemania» con Pablo Ferrer y Paula Español, la exposición sobre Luis Gandú Mercadal glosada por Juan Carlos Lozano, «Proyectaragón» por Vicky Calavia, la muestra artística sobre el *Canto a la Libertad*, textos sobre obras personales de Enfedaque y Sanz a cargo de Ana Revilla y Manuel Pérez-Lizano...).

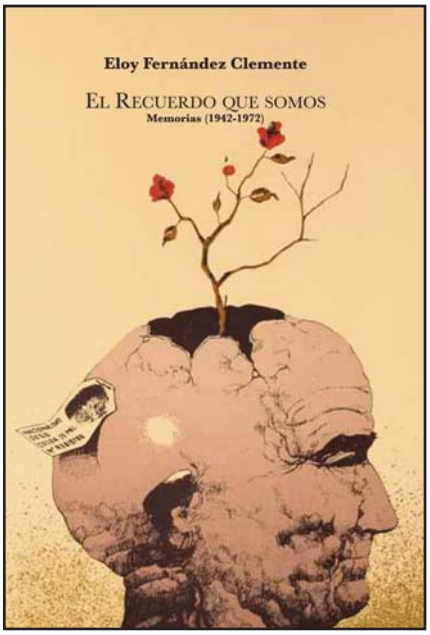


Entre otros textos, en la revista se han podido leer estudios relacionados con la Historia («La purga del profesorado universitario en Zaragoza...», por Luis G. Martínez; «Zaragoza con Salvador Puig Antich», por Sescún Marías y Pablo Corral; «Almugávares. la sombra de la Corona», por Chusé Bolea; «Historia de amor y revolución de dos maestros oscenses», por Raúl Mateo; «Joaquín Costa y la transición a la democracia en Aragón», por Carlos Serrano), la biografía (diversos recuerdos a Salvador Badía, Rosario Ustáriz y Nieus Luzía Dueso, por parte de José Ignacio López, Marta Marín, José M.ª Enguita y M.ª Pilar Benítez; «Pablo Campos Pellejero: el último masón de la logia Constancia», por Víctor Juan); crítica literaria («José Mor de Fuentes. Biografía y análisis del Elogio de Cervantes», por José Manuel Fanjul), la literatura («La literatura infantil en lengua aragonesa», por Chusé Antón Santamaría; «Una extraña carta de José Antonio Labordeta», por Antonio Pérez Lasheras), el cine («*La herradura* y *Lunes-Los Realquilados* de Antonio Artero», por Pablo Pérez y Javier Hernández), la música («Los encuentros de Jóvenes Músicos de Albarracín y la Banda Sinfónica del IAJ», por Ricardo Aparicio).

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387



De la revista infantil en aragonés ***Papirroi***, ha aparecido el número 7 (abril), con la colaboración del Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón en su difusión a bibliotecas y centros escolares. En la medida en que propone entretenimiento, diversión, dosis de creatividad y aprendizaje a los más pequeños, *Papirroi* es un estupendo recurso didáctico y de puesta en valor de nuestro patrimonio lingüístico.



«Cuadernos de Cultura Aragonesa» tiene, al cerrar el ejercicio, un libro en imprenta: se trata de una entrega doble, la 52-53. ***El recuerdo que somos. Memorias 1942-1972***, de Eloy Fernández Clemente. Un exhaustivo trabajo que, haciendo confluir las claves de la formación intelectual del autor, el cruce de influencias, la red de relaciones tejidas en torno suyo, el mundo de la comunicación, la docencia, la investigación, la cultura en sentido amplio… es, más que un libro de memorias al uso, una obra de análisis de la evolución de la sociedad española y aragonesa en esas últimas décadas del franquismo. El libro cuenta con la colaboración de Institución Fernando el Católico, Instituto de Estudios Altoaragoneses, Instituto de Estudios Turolenses, Patronato de Cultura de Andorra, Centro de Estudios Locales de Andorra y Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón

Otra de las colecciones de nuestro sello editorial, «**Bal de Bernera**», vio aparecer su número 14: ***María Moliner y las primeras estudiosas del aragonés y el catalán de Aragón***, de M.ª Pilar Benítez Marco. Se trata de un concienzudo, emotivo y singular trabajo que cubre un importante hueco en la historia de las investigaciones sobre las lenguas en nuestra comunidad autónoma, en las que el papel intelectual de las mujeres permanecía silenciado. La autora ha reunido a aquellas primeras estudiosas del aragonés y del catalán de Aragón que desarrollaron su labor en épocas en las que no fue fácil para ellas estudiar, investigar y, mucho menos, hacerlo sobre estas lenguas minoritarias. El rigor en el análisis y el objetivo de poner en valor el trabajo intelectual de estas mujeres, mediante el generoso despliegue de documentación inédita, recorren las 240 páginas de este libro, que cuenta con la colaboración del Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón (que también ayudó a la investigación que ha dado como resultado este libro) y de la Casa de la Mujer del Ayuntamiento de Zaragoza.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

Julia Ara, M.ª Pilar Benítez, M.ª Victoria Broto, M.ª Pilar Maldonado y Fernando Ramón Moliner. Zaragoza, Casa de la Mujer, 15 de junio (Foto: Carlos Serrano)

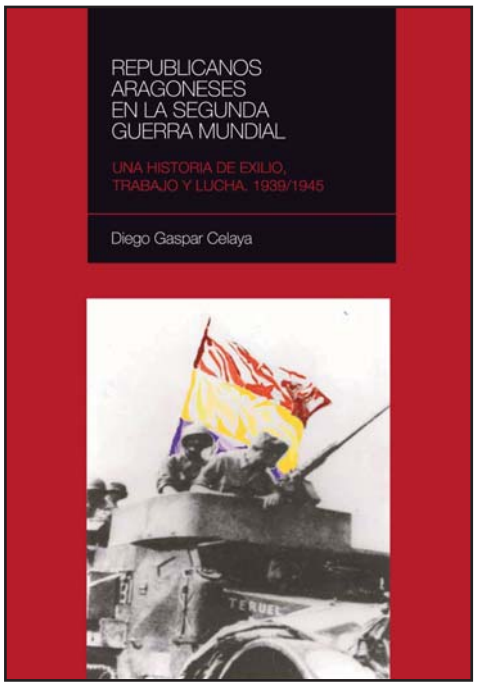
Precisamente, la sede de esta última entidad fue el escenario de su presentación el 15 de junio de 2010, con la presencia del hijo de María Moliner, Fernando Ramón Moliner, la directora de la Casa de la Mujer, Pilar Maldonado, y la consejera de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón, M.ª Victoria Broto. A esta presentación sucedieron otras durante el verano (Benasque, librería el Estudiet, y Jaca, con motivo de su Feria del Libro) y en el otoño (Casa de Aragón en Madrid y Centros aragoneses de Valencia y Barcelona.

De izquierda a derecha, y de arriba a abajo: Benasque, Jaca, Valencia, Madrid y Barcelona (Fotos: Óscar Latas y Julia Ara)

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

aragóncontemporáneo ac

En 2010, una nueva colección ha pasado a engrosar nuestro catálogo editorial. Se trata de **«ARAGÓN CONTEMPORÁNEO»**, dirigida por el catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Zaragoza Julián Casanova. El objetivo de esta colección es poner al alcance de los lectores elementos de análisis y debate sobre los acontecimientos que han marcado nuestra historia en los dos últimos siglos. Investigaciones novedosas que aúnan rigor científico y voluntad divulgativa… textos, en suma, que hacen valer la idea de que la Historia, más allá de su consideración de estudio del pasado para la comprensión del presente, es también un arma cargada de futuro.

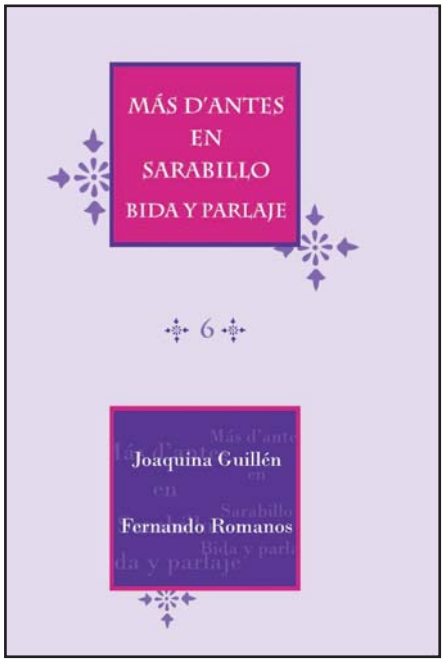


El primer número de «Aragón contemporáneo» ha sido ***Republicanos aragoneses en la Segunda Guerra Mundial. Una historia de exilio, trabajo y lucha (1939-1945)***, en la que el joven historiador Diego Gaspar Celaya recupera la memoria de los aragoneses que, abocados al exilio tras la derrota republicana de 1939, se vieron envueltos en la dinámica bélica de la Segunda Guerra Mundial. Cuenta con la participación de Prensas Universitarias de Zaragoza y el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón. Para llevar a cabo esta investigación, el autor ha emprendido un riguroso trabajo sobre archivos españoles y franceses, con importantes aportaciones de la historia oral, y un metódico tratamiento de fuentes secundarias, dando como resultado una publicación de referencia en el ámbito de la historia aragonesa del siglo XX.

Republicanos aragoneses... fue presentado en la Bilioteca de Aragón de Zaragoza en el mes de diciembre, y para 2011 se anuncian nuevos eventos relacionados con este libro.

Diego Gaspar, acompañado por Julián Casanova y Vicente Pinilla en la presentación de *Republicanos aragoneses...* Zaragoza, Biblioteca de Aragón, 16 de diciembre de 2010 (Foto: Alberto Gaspar)

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387



En 2010 también ha aparecido el libro ***Más d'antes en Sarabillo. Bida y parlaje***, dentro de la colección «**Documentos de trabajo**». *Más d'antes...* recupera parte del patrimonio inmaterial del valle de Chistau, reconstruyendo su intrahistoria, la vida cotidiana, su lenguaje… a través de los testimonios de una vecina de Sarabillo, Joaquina Guillén, introducidos y coordinados por Fernando Romanos, acreditado especialista en aragonés chistabino e investigador de la cultura del valle, que a partir del texto de Joaquina lleva a cabo un concienzudo análisis sintáctico y léxico.Este libro ha contado con la colaboración de la Comarca de Sobrarbe.

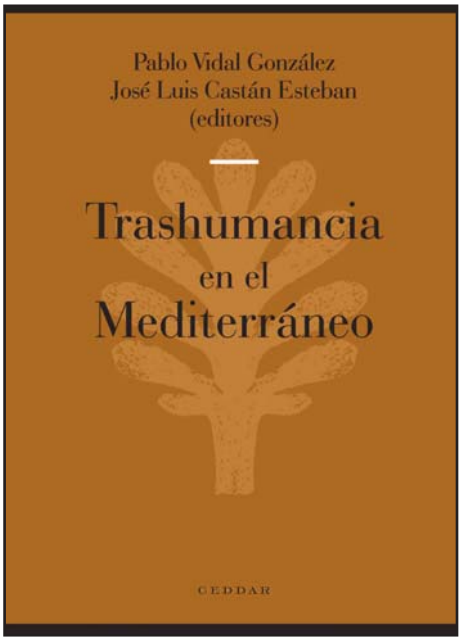
«Los Sueños» tiene su quinta entrega en el libro ***Los pueblos dormidos***. Este proyecto se plantea como un homenaje a los despoblados aragoneses y a sus antiguos habitantes, con el objetivo es dar a conocer su existencia y realizar una llamada de atención a las condiciones en las que actualmente se encuentra el patrimonio cultural de muchos de ellos. Se trata de un trabajo de testimonio oral de vecinos de Júnez, Lusera, Lacasta, Jánovas, pueblo viejo de Belchite, masías de Castellote y hospedería de Escucha, con textos de Elisa Plana, y también de un trabajo de fotografía artística, en el que las magníficas fotos de Alfonso López Moya y Eduardo García Perea otorgan fuerza y expresividad. Este libro cuenta con el patrocinio de Diputación de Zaragoza, y en él colaboran el Gobierno de Aragón, las comarcas de Campo de Belchite y Maestrazgo y el Ayuntamiento de Escucha.

Dada su función didáctica (pues explora las causas por las que Aragón ha experimentado un intenso proceso de despoblación a lo largo de todo el siglo xx), este último título guarda mucha relación con los proyectos y actividades que el Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales viene desarrollando desde 2000 en el seno de la asociación, donde tiene gran protagonismo, dentro de la editorial «Publicaciones de Rolde de Estudios Aragoneses» la «**Colección CEDDAR**».

En 2010 esta colección ha arrojado un nuevo título: el número 16, ***Trashumancia en el Mediterráneo***, coordinado por los profesores José Luis Castán y Pablo Vidal. El libro reúne dieciséis trabajos a cargo de un notable conjunto de especialistas franceses, italianos, rumanos y españoles que, sin perder de vista la dimensión global de la trashumancia, ni la perspectiva multidisciplinar de análisis, plantean tanto un estado de la cuestión como una nueva visión metodológica del fenómeno trashumante en el Mediterráneo.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

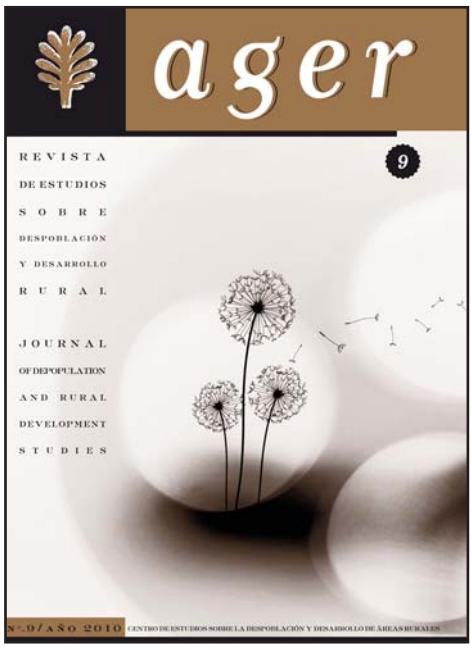
Las 340 páginas de este libro se articulan en cuatro secciones, en las que se estudia en primer lugar la Arqueología y la Historia de la trashumancia. Posteriormente, su dimensión antropológica, con trabajos que analizan desde la representación y la imagen del pastor, las fiestas o el papel de la mujer. La huella en el paisaje es estudiada desde la perspectiva geográfica. Por último se analiza la situación actual, la problemática jurídica y el futuro de la trashumancia.



Trashumancia en el Mediterráneo, ha sido editado junto a la Universidad Católica de Valencia e Instituto de Estudios Turolenses, con el patrocinio de Gobierno de Aragón, Generalitat Valenciana, Obra Social y Cultural de Ibercaja, y la colaboración de Centro de Estudios de la Trashumancia, Prensas Universitarias de Zaragoza y Caja Rural de Teruel. El libro tuvo sendas presentaciones en Valencia (Salón de actos de la UCV, 14 de junio) y Teruel (Sede del IET, 3 de septiembre).

Otro libro colectivo, ***Hábitat disperso (Historia, sociedad, paisaje)***, número 17 de la colección CEDDAR, y correspondiente a la agenda de 2010, verá la luz en los primeros meses de 2011, en coedición con la Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo..

Ager. Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural dio en 2010 su novena entrega. De manera paulatina *Ager* se ha convertido en una revista de referencia para los investigadores que desde las ciencias sociales estudian la despoblación y el desarrollo rural, debido a los enfoques y temas innovadores que aborda y a la consistencia de sus contenidos. En sus Consejos de Redacción y Asesor confluyen diferentes áreas y grupos de investigación, relevantes a escala nacional e internacional, que promueven el rigor analítico y la utilidad social de sus trabajos, de manera que, por su índice de impacto, *Ager* se encuentra entre las revistas académicas más reconocidas de su ámbito. *Ager* figura en el Repositorio de la FECYT (Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología, Ministerio de Ciencia e Innovación). En la actualidad, forma parte de importantes bases de datos nacionales e internacionales (Econlit, Geobase, CAB Abstracts, Dialnet, ISOC, Latindex, Redalyc, Scopus y Abi Inform).



El número 9 de *Ager* contiene diferentes estudios acerca de desarrollo rural, envejecimiento y despoblación, políticas agroambientales y ganaderas, puesta en valor de patrimonio forestal… y tiene como ámbitos de estudio territorios como Galicia, Andalucía, Picos de Europa y Pirineo catalán, además de estudiar la Política Agraria Común y sus demandas sociales… los diferentes textos están a cargo de prestigiosos investigadores procedentes de los ámbitos de la antropología, la demografía y la historia económica.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

Esos artículos y los de los números anteriores, pueden ser consultados en www.ceddar.org, donde se han sumado, también para su libre acceso, nuevos estudios de las colecciones «Informes» y «Documentos de Trabajo del CEDDAR»: *El modelo agrario costarricense en el contexto de la globalización (1990-2008): oportunidades y desafíos para reducir la pobreza* (Elisa Botella Rodríguez), *Los paisajes culturales de agras en Galicia y su dinámica evolutiva* (Silvia Calvo Iglesias, Gonzalo Méndez Martínez, Ramón Alberto Díaz Varela), *Typologie des communautés paysannes selon leurs ressources agropastorales dans une haute vallée andine (province de Yauyos, Lima, Pérou)* (José C. Barrio de Pedro), *Programas de empleo femenino en zonas de montaña andaluzas* (Carmen Lozano Cabedo), *Mercados de agricultores en España: diagnóstico y propuesta de actuación* (José Ramón Mauleón), *Las necesidades de gastos de los municipios de montaña* (Jaime Vallés y Anabel Zárate), *Provisión de infraestructura pública en medio urbano de baja densidad. Marco institucional, financiación y costes* (Ángel M. Prieto, José L. Zofio e Inmaculada C. Álvarez-Ayuso), *Dinámicas de población y vivienda en los municipios rurales catalanes (1996-2009)* (Jordi Bayona y Fernando Gil), *Proyecciones de población para las comarcas de Aragón, 2012, 2017, 2022* (Teresa Aparicio, M.ª Isabel Ayuda, Miguel Martín-Retortillo, Javier Nievas y Juan Antonio Román), *Reversión (comparativa) del despoblamiento rural a través de las migraciones internacionales* (Sergio Prieto y Zampeta Papadodima), *Características sociodemográficas, pautas de distribución territorial y proceso migratorio de la población de nacionalidad extranjera en el Alt Pirineu i Aran: contribuciones a la transformación de un espacio de montaña* (Aimada Solé Figueras), *La problemática de la distribución de recursos en el medio rural. El caso de la escuela* (Noelia Morales Romo), *El valor de los servicios educativos y sanitarios en los procesos de atracción y fijación de población en el medio rural* (Jaime Escribano Pizarro), *Consecuencias de las Políticas de Desarrollo Rural LEADER y PRODER: la «estabilidad regresiva» de la población en Extremadura* (Ana Nieto Masot), *Capital social y LEADER: los recursos generados entre 1996 y 2008* (Almudena Buciega), *Ciudad versus campo: el papel de los neorrurales en el desarrollo rural sostenible de la comarca de la Alpujarra* (Samir Sayadi Gmada, investigador responsable).

En el capítulo de **JORNADAS, SEMINARIOS Y ENCUENTROS CIENTÍFICOS**, fundamentalmente a través del CEDDAR, se ha proseguido con la línea de trabajo de años anteriores, concretada, bien en la coordinación y asistencia científica, bien en la organización directa. En 2010, el bagaje de proyectos se ha ampliado también con apoyos concretos a iniciativas emprendidas por otras entidades, en las que el CEDDAR ha participado de forma activa..

Un ejemplo fueron las **V Jornadas de Estudios de la Trashumancia**, «**Antropología Visual de la Trashumancia»**, organizadas por el Museo de la Trashumancia y por la Universidad Católica de Valencia, y en las que, a la colaboración de Instituto de Estudios Turolenses y Fundación Universitaria Antonio Gargallo, se unió la del CEDDAR, que participó en aportaciones al programa y en su difusión. Estas Jornadas se celebraron los días 3, 4 y 5 de septiembre en Teruel y en Guadalaviar (coincidiendo, en esta localidad, con el tradicional Encuentro de Pastores Trashumantes).

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

También en Teruel tuvo lugar, en el mes de octubre, la participación del CEDDAR, a través de su director, en el curso «**La despoblación en España: evolución, situación actual y propuestas de futuro»**, organizado por la Federación Española de Municipios y Provincias, dentro de su Plan de Formación Continua, con la colaboración de Diputación de Teruel, y dirigido especialmente a responsables y técnicos de entidades locales. La contribución concreta de nuestro Centro se fijó en la ponencia marco «Evolución y situación de la despoblación en España», dando inicio a un curso destinado a analizar y debatir sobre la problemática que conlleva la pérdida de población en las zonas rurales, estudiar las medidas a adoptar para prevenir y afrontar la despoblación, y presentar proyectos novedosos desarrollados por Diputaciones y Ayuntamientos en relación con actuaciones en núcleos despoblados.

Nuestro Centro participó también en la **Jornada «Despoblación en el medio rural. Nuevas iniciativas de desarrollo»** (Bello, 29 de octubre), organizada por la Reserva Natural Dirigida «Laguna de Gallocanta» del Gobierno de Aragón, con la colaboración, además, de ADRI Jiloca-Gallocanta. La Jornada se enmarcó en el «Otoño natural 2010. Cultura y ocio para el desarrollo rural» de la Red Natural de Aragón (Departamento de Medio Ambiente, Gobierno de Aragón). El CEDDAR estuvo presente mediante la conferencia (impartida por Luis Antonio Sáez) «Despoblación en el medio rural aragonés. Comarcas de Jiloca y Campo de Daroca», y a través de la exposición divulgativa «Chimeneas sin humo. La despoblación en Aragón», que pudo visitarse durante esos días en el edificio multiusos de la localidad de Bello.

Los días 25 y 26 de noviembre, el CEDDAR organizó en Teruel, junto al Instituto de Estudios Turolenses, el «**Encuentro sobre Despoblación y Reestructuración Rural»**. Este Encuentro fue el resultado de una iniciativa de intercambio científico e impulso de la investigación sobre la despoblación, que había tenido su punto de arranque varios meses atrás, con la convocatoria abierta y la posterior selección de las propuestas recibidas.

Inauguración del «Encuentro sobre Despoblación y Reestructuración Rural, Teruel, 25 de noviembre de 2010

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

De este modo, un amplio grupo de investigadores sobre la despoblación pusieron en común sus trabajos para contrastarlos y someterlos a la crítica de sus colegas con vistas a depurar unos resultados del más alto interés que puedan ser rápidamente difundidos al resto de la comunidad científica. El encuentro fue una referencia de primer nivel en el estudio de la despoblación, ya que desde diversas áreas de conocimiento se abordaron problemáticas tan relevantes como las políticas e intervenciones públicas contra la despoblación, los flujos migratorios (dinámicas demográficas y territoriales), los servicios, las estrategias de desarrollo local y la redefinición del medio rural.

Además de las sesiones académicas hubo otras dos sesiones públicas que trataron sobre aspectos de arraigo, género y sostenibilidad social en el medio rural y sobre la evolución reciente de la despoblación en Teruel. En el curso de este Encuentro, y entre los trabajos discutidos, se otorgó el Premio «Isidoro de Antillón» de investigación sobre Despoblación y Desarrollo Rural (citado en el capítulo «Investigación y Ayudas a proyectos» de esta misma Memoria).

Nuestra asociación, fiel a la línea emprendida hace años en cuanto a participación social, también ha concedido especial protagonismo este año a **DIVULGACIÓN Y PROYECTOS DIDÁCTICOS**. En este apartado, merece la pena destacar diferentes iniciativas de **DIFUSIÓN CULTURAL Y PROYECTOS EDUCATIVOS.**

Además de estar incluida en la guía de recursos «Zaragoza ciudad educadora» del Ayuntamiento de Zaragoza, y de haber suministrado información con nuestras propuestas a todos los centros que imparten Educación Primaria y Secundaria en Aragón, al igual que en años anteriores, se han coordinado diferentes **talleres de Historia de Aragón y de Cultura Aragonesa** en Centros de Convivencia de Mayores pertenecientes al Ayuntamiento de Zaragoza (Terminillo, Garrapinillos y Casco Histórico, en el curso 2009-2010, impartidos por Saulo Rodríguez y Abel Ajates hasta junio de 2010; Terminillo y Garrapinillos en el 2010-2011, dirigidos desde octubre de 2010, respectivamente, por Carlos Serrano y M.ª Carmen Gregorio).

Pasando del ámbito urbano al rural, Rolde de Estudios Aragoneses, a través de CEDDAR, ha elaborado **materiales didácticos para sesiones escolares**, en centros de Educación Primaria de Valdejalón y Campo de Cariñena, en el marco de un proyecto de FEDIVALCA (grupo de acción local que opera en esos territorios) relacionado con el estudio, difusión y puesta en valor del patrimonio natural y cultural de dichas comarcas.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

También, desde REA, se coordinó una charla sobre la vida y obra de José Aced, dentro de las actividades organizadas por el Ayuntamiento de Alcorisa con motivo del Día del Libro, en el mes de abril.

En cuanto a **EXPOSICIONES**, si hablamos de «**permanentes»**, este año ha sido testigo de la reapertura del **Centro de Interpretación «Historia de la Autonomía de Aragón»**, en Caspe (proyecto articulado mediante convenio con el Ayuntamiento de Caspe, propietario del espacio). Facilitado por la labor desinteresada de Joaquín Cirac, se ha podido mantener un calendario de visitas guiadas, establecer un plan de actualización de contenidos y prever la posibilidad de realizar actividades paralelas que pongan en valor el uso de ese espacio tan importante para conocer capítulos importantes de la Historia de Aragón.

En lo que se refiere a las «**itinerantes»**, la exposición ***Chimeneas sin humo. La despoblación en Aragón*** ha podido verse este año en tres institutos de Educación Secundaria de nuestra comunidad autónoma, que la albergaron durante el último tramo del curso escolar 2009-2010, dentro de una actuación, respaldada por la Dirección General de Política Educativa del Gobierno de Aragón, en la que se han creado nuevos paneles con contenidos adaptados a los primeros cursos de Educación Secundaria. Los institutos «Sierra de Guara» (Huesca), «Pilar Lorengar» (Zaragoza) y «Mar de Aragón» (Bujaraloz), representativos de diferentes realidades (rural, urbana) y dimensiones, coincidieron en señalar, a través de los profesores que participaron, la idoneidad de los datos y materiales presentados, su adaptación a los contenidos curriculares de los primeros cursos de la ESO, y promovieron la participación activa de alumnos y alumnas a través del trabajo en las aulas, en torno a un fenómeno, el de la despoblación y las políticas e iniciativas tendentes a paliar sus consecuencias, que merece ser tenido en cuenta en el futuro.

Chimeneas sin humo… también se ha instalado en Bello, Teruel (Centro de Interpretación de la laguna de Gallocanta, octubre-noviembre). Desde su inauguración en 2003 y sometida a diferentes actualizaciones, esta exposición ha estado presente en más de veinte localidades, trasladando en lenguaje accesible el análisis de causas y consecuencias, así como iniciativas, alternativas y manifestaciones aparejadas a esa realidad.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

Nuestra asociación, además, ha realizado la **COLABORACIÓN EN OTRAS INICIATIVAS**. En **proyectos ajenos de difusión cultural**, esta colaboración ha sido manifiesta, por ejemplo, mediante el suministro de material a la Escuela de Verano del Altoaragón, a la Diputación de Zaragoza (publicaciones para diferentes bibliotecas de la provincia, a la Biblioteca de María de Huerva dentro de un proyecto de dinamización (»Minibibliotecas») con el concurso de los comercios de ese municipio, y al Instituto de Educación Secundaria «Don Pedro de Luna» (Zaragoza), con motivo de su Semana Cultural.

Desde la **SECCIÓN DE LENGUAS DE REA**, se ha hecho acto de presencia en eventos culturales como Charraire Fest (Panticosa, junio, organizado por Ara cultural) y en una lectura poética en aragonés (Zaragoza, «Campana de los perdidos», junio), y se ha participado, como en ediciones anteriores, como Jurado del Concurso de Coplas en aragonés y catalán del Ayuntamiento de Zaragoza.

Por último, también se ha servido información de diferentes iniciativas y actividades emprendidas por asociaciones y entidades con las que hay relación y coincidencia de objetivos, y se han realizado diferentes servicios no retribuidos de suministro de información y documentación, atención, intervenciones y colaboraciones puntuales… a diferentes medios de prensa escritos, digitales y audiovisuales.

El capítulo de **INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN** se salda, por una parte, mediante la política de **APOYO A LA INVESTIGACIÓN** emprendida desde el CEDDAR. En lo relativo al fomento de investigaciones, se hizo pública la **XI Convocatoria CEDDAR de Ayudas a la Investigación**, que contó este año con una buena acogida. Dentro del plazo establecido (15 de diciembre de 2010), se recibieron 11 propuestas, de entre las cuales, el Tribunal designado a tal efecto por nuestro Centro, ha decidido los proyectos que han de recibir respaldo:

- La «descartografía» de Teruel: el fenómeno de despoblación en la provincia de Teruel (Luis del Romero Renal).
- Mujeres inmigrantes emprendedoras en el medio rural. Factor para la sostenibilidad económica y social de las áreas rurales de Valencia (investigadora principal: Susana Sánchez Flores).

Los autores de dichos proyectos han adquirido la condición de investigadores-asociados del CEDDAR, a los que se suman especialistas que han colaborado en otras actividades emprendidas desde este Centro. Este, además, ha creado en 2010 año el **Premio «Isidoro de Antillón»** de investigación sobre Despoblación y Desarrollo Rural, que en su primera edición fue otorgado al estudio «El valor de los servicios educativos y sanitarios en los procesos de atracción y fijación de población en medio rural» presentado por Jaime Escribano Pizarro (docente e investigador del Instituto Interuniversitario de Desarrollo Local de la Universidad de Valencia). El fallo fue hecho público en la clausura del Encuentro sobre Despoblación y Reestructuración Rural, organizado en noviembre por CEDDAR e Instituto de Estudios Turolenses (IET) en la ciudad de Teruel.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

Por otra parte, en lo relativo a **OTRAS ACCIONES DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN**, siendo uno de los objetivos básicos del CEDDAR la potenciación de la labor investigadora en torno a despoblación y desarrollo rural mediante el respaldo de proyectos y estudios considerados relevantes, pero también a través de **trabajos realizados desde su seno**, es importante señalar que investigadores vinculados al CEDDAR han participado en las sesiones de trabajo del **Consejo Consultivo de «Zaragoza, Cuarto Espacio»** (Diputación Provincial de Zaragoza) y en su «Proyecto Estratégico de la Provincia». También, cuatro de dichos investigadores (Fernando Collantes, Vicente Pinilla, Luis Antonio Sáez y Javier Silvestre) han realizado en 2010 un estudio, «El impacto demográfico de la inmigración en la España rural despoblada», en el que se analiza la repercusión demográfica de la llegada de las personas procedentes del extranjero sobre las zonas rurales españolas en despoblación que han recibido alta inmigración entre 2000 y 2008.

LA VENTANA DEL VOLUNTARIADO

Estudio sobre el impacto demográfico de la inmigración

Aumenta el flujo de inmigrantes hacia las zonas rurales

En el ámbito general de la asociación, se está asistiendo, también, a la reorganización (en un proceso iniciado en 2010 que tendrá continuidad en 2011) del Archivo de Aragonesismo Contemporáneo (inventariado, digitalización parcial de documentos, progresiva puesta en red...), con apoyo del Departamento de Educación, cultura y Deporte del Gobierno de Aragón.

El año 2010 ha sido pródigo en **ACCIONES DE PROYECCIÓN SOCIAL**, varias de ellas **CON PROTAGONISMO O PARTICIPACIÓN FUNDAMENTAL DE ROLDE DE ESTUDIOS ARAGONESES**. El más destacable de todos ellos, por su carácter pionero y su trascendencia, es el impulso y la organización conjunta con la Amical de Mauthausen, del **Homenaje a las víctimas del nazismo**, en el **Día Internacional de las Víctimas del Holocausto**. El acto se celebró el 27 de enero en Zaragoza, en el Palacio de la Aljafería (sede de las Cortes de Aragón).

Era la primera vez que se realizaba en Aragón esta conmemoración, con la intención de que se convierta en una referencia todos los años. REA pone el acento en la necesidad de que el 27 de enero se convierta en un día de memoria, de recuerdo y de resistencia frente a cualquier forma de violación de los derechos de los seres humanos, en una conmemoración no nos es ajena porque, como ciudadanos del mundo debemos ser responsables y solidarios con su futuro y porque muchos aragoneses vivieron en carne propia esos horrores y hasta ahora su recuerdo ha ocupado un lugar muy pequeño en nuestra sociedad.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

Más de cien personas acudieron a este acto, presidido por el vicepresidente de las Cortes Miguel Ángel Lafuente. Además de las intervenciones de representantes de las entidades convocantes (Vicente Pinilla, presidente de REA, y Josep San Martin, delegado en Aragón de Amical) y de Juan José Generelo en nombre del Programa «Amarga Memoria» del Gobierno de Aragón, se proyectó el documental *Aragoneses en el infierno de los campos de concentración* (dirigido por Mirella R. Abrisqueta), y tuvieron lugar alocuciones y lecturas literarias en nombre de los colectivos que con mayor crudeza soportaron la barbarie nazi: el pueblo judío, la etnia gitana, los y las homosexuales, y los republicanos exiliados. Uno de estos últimos, superviviente de Mauthausen, José Egea, desgranó ante los asistentes su experiencia e insistió en la importancia de esta conmemoración, especialmente de cara a las generaciones futuras, y a la construcción de un mundo mejor.

En el otoño de 2010 nos dejó José Egea. Desde aquí queremos dedicarle nuestro recuerdo, así como a Mariano Constante (otro superviviente de la barbarie nazi, activista de la causa de la recuperación de memoria, y colaborador de la revista *Rolde*).

Prosiguiendo con el recuerdo a personas que colaboraron con nuestra asociación en el pasado, pudimos aportar conocimientos acerca de la vida de José Aced (miembro de la Mesa del congreso automista de Caspe en 1936) y la experiencia de nuestra asociación con él, en una charla organizada por el Ayuntamiento de Alcorisa con motivo de la inauguración de su obra artística y del Día del Libro, en el mes de abril.

Rolde de Estudios Aragoneses sintió la muerte de José Antonio Labordeta como la pérdida de alguien muy querido, de alguien que formaba parte de nuestra propia esencia (socio durante cerca de treinta años, miembro del Comité de Honor de REA, participante en actos públicos y presentaciones de libros y revistas, autor de artículos y poemas y prólogos en publicaciones de la asociación... y ante todo, amigo).

Por ello, uniéndose a la intensa manifestación de duelo y de recuerdo a su persona a partir del 19 de septiembre, y haciéndose eco de todo un clamor popular, REA fue

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

uno de los principales impulsores, junto a otras entidades ciudadanas y colectivos culturales, de la **Comisión Promotora de la Iniciativa Legislativa Popular** encaminada a que el ***Canto a la Libertad*** sea el **Himno oficial de Aragón**. Nuestra asociación ha tomado parte activa en la campaña de recogida de firmas (se requiere un mínimo de 15.000 para que la proposición de ley pueda ser debatida y votada en el órgano legislativo aragonés), en la organización de actos y proyectos culturales, que seguirían celebrándose durante 2011.

Dicha campaña, una vez admitida a trámite por la Mesa de las Cortes, se abrió el 25 de noviembre, y entre las diferentes actividades celebradas en 2010, hemos de destacar la coordinación por parte de REA en un Homenaje a José Antonio Labordeta en el marco de la Feria del Libro Aragonés (Monzón, 5 de diciembre), en la que participaron Antón Castro, Eloy Fernández Clemente, José Ignacio López, Paco Pacheco y Ángel Petisme.

Dentro de las acciones con proyección social, hemos de citar la **PRESENCIA DE REA EN ACTOS PÚBLICOS, EVENTOS Y FERIAS**. A las presentaciones de libros que ya se han reseñado al hablar de cada una de las publicaciones, podemos sumar la presentación del libro de 2009 ***Identidades compartidas. cultura y religiosidad popular en Aragón***, que tuvo lugar en Zaragoza (Fórum Fnac) el 16 de abril, y en la que stuvieron presentes Luis Antonio Sáez Pérez, director del CEDDAR, Jorge Abril Aznar (en su doble condición de coordinador del volumen y representante de la Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo), y el periodista, escritor y divulgador Alberto Serrano Dolader, en representación de los autores de los diferentes estudios que componen el libro (un exhaustivo estado de la cuestión, desde diferentes ámbitos y líneas de investigación, en torno a este importante elemento de patrimonio inmaterial y de identidad).

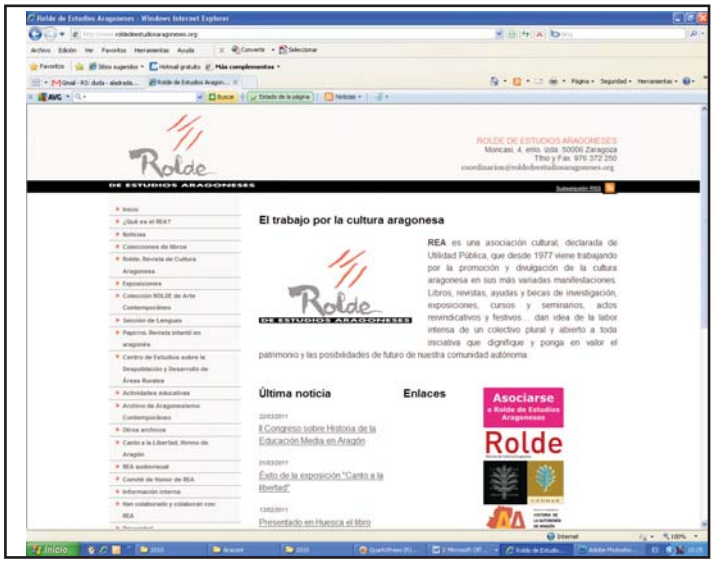
Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

Además, nuestra asociación ha puesto sus publicaciones y ha dado a conocer sus proyectos entre los visitantes de las celebraciones del Día del Libro (23 de abril) en Zaragoza y Alcorisa, ha participado en la Feria del Libro de Zaragoza (mayo-junio), ha suministrado publicaciones de su fondo y sus novedades al Centro del Libro de Aragón, para diferentes ferias nacionales e internacionales Liber (Madrid), Frankfort y Guadalajara-México, y también ha participado en Sinmuga. Feria del libro bajoaragonés (Alcorisa, 13 de noviembre) y en la Feria del Libro Aragonés. (Monzón, 5, 6 y 7 de diciembre), donde también presentó en público algunas de sus novedades.

REA cerró el año organizando una fiesta-rastrillo cultural para sus socios y amigos en un local de Zaragoza (30 y 31 de diciembre), en la que nos acompañó el músico Eugenio Gracia con la presentación de su disco *Chitos*.

OTRAS INFORMACIONES DE INTERÉS

En 2010, REA ha participado en el **Consejo Sectorial de Cultura de Zaragoza**, del que forma parte. El CSCZ es un organismo auspiciado por el Ayuntamiento de Zaragoza, incardinado en el Consejo de Ciudad, con carácter participativo, multidisciplinar, que ha de informar y vehicular propuestas e iniciativas para mejorar el paisaje cultural de la capital aragonesa, sobre todo de cara a la candidatura de la ciudad a la capitalidad cultural europea en 2016.



REA presentó la candidatura (finalmente vencedora) al Premio de las Letras Aragonesas 2010, en la persona de Ángel Guinda..

Este año, además, REA ha llevado a cabo un notable esfuerzo por multilplicar su presencia en la red, mejorando el acceso y la manejabilidad y dotando de más contenidos a su web principal (www.roldedeestudiosaragoneses.org), que acompaña a las de su Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales (www.ceddar.org) y a la de la revista Rolde (www.rolde.org).

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

ESTE AÑO HAN COLABORADO CON REA, patrocinando, subvencionando o compartiendo proyectos, anunciándose en las páginas de la revista *Rolde*, suministrando información, materializando intercambios, etcétera, las siguientes entidades:

Instituciones públicas

Gobierno de Aragón
Departamento de Educación, Cultura y Deporte (Dirección General de Cultura, Centro del Libro de Aragón, Dirección General de Patrimonio Cultural, Dirección General de Política Educativa)
Departamento de Medio Ambiente
Cortes de Aragón
El Justicia de Aragón
Diputación Provincial de Zaragoza
Diputación Provincial de Huesca
Diputación Provincial de Teruel
Institución Fernando el Católico
Instituto de Estudios Altoaragoneses
Instituto de Estudios Turolenses
Ayuntamiento de Zaragoza
Casa de la Mujer (Ayuntamiento de Zaragoza)
Ayuntamiento de Andorra
Ayuntamiento de Caspe
Ayuntamiento de Escucha
Federación Española de Municipios y Provincias
Comarca de Bajo Aragón
Comarca de Campo de Belchite
Comarca del Maestrazgo
Comarca de Sobrarbe
Universidad Católica de Valencia
Universidad de Zaragoza / Prensas Universitarias de Zaragoza

Empresas

Estudios Kikos
Flare Project
FNAC
KV Electrificaciones
Librería El Estudiet (Benasque)
Ormamail
Restaurante Casa Emilio

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387

Asociaciones y Fundaciones

AC L'Albada de Valdejalón
AC Aljez (Villamayor de Gállego)
Amical de Mauthausen
Apudepa. Acción Pública en Defensa del Patrimonio de Aragón
Asociación de Mujeres Amparo Poch
Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo
Asociación de Desarrollo Gúdar Javalambre y Maestrazgo
Associació Cultural del Matarranya
Casa de Aragón en Madrid
Centro Aragonés de Barcelona
Centro Aragonés de Valencia
Centro de Estudios Locales de Andorra
Centro de Estudios de la Trashumancia
Federación para el Desarrollo de las Comarcas de Valdejalón y Campo de Cariñena
Fundación Trazar
Instituto Aragonés de Antropología
Procura. Profesionales de la Cultura de Aragón

Entidades financieras

Ibercaja
Caja de Ahorros de la Inmaculada
Caja Rural de Teruel

Y por supuesto, cientos de hombres y mujeres que, con su cuota, con su apoyo puntual, con su trabajo desinteresado… han contribuido a que REA mantenga una presencia que, sin duda, intentaremos hacer más activa y más creativa en 2011.

Inscrita en el Registro de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 30.496, en el de la Diputación General de Aragón con el nº 1.109, y en el Ayuntamiento de Zaragoza, con el nº 00-11-595 - CIF.: G-50063387